

h3/22095/24.03.2021

Avizat pentru legalitate,  
Secretar general al UAT,  
jr. Giurgea/Eugenia

**Proiect de hotărâre  
din 30 martie 2021**

*privind încetarea contractului de concesiune nr. 12 din 15.06.2006  
încheiat între autoritatea locală și Botezan Petru*

Consiliul Local al orașului Luduș, întrunit în ședință ordinară de lucru,

Având în vedere cererea nr. 19528 din 25.02.2021, depusă de către dl. Botezan Ioan în calitate de moștenitor a defunctului Botezan Petru, precum și referatul de aprobare întocmit de primarul orașului înregistrat la nr. 20484 din 09.03.2021,

Ținând cont de prevederile:

- capitolului VIII, lit. "c" – Încetarea contractului de concesiune nr. 12 din 15.06.2006,
- art. 108, lit. "b" din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ,

Văzând avizul comisiilor de specialitate, respectiv comisia "A.D.P.P. și A.P.L.", comisia „U.A.T. și P.M.” și comisia „Juridică”,

În conformitate cu prevederile art. 129, alin. (2), lit. "c", alin. (6), lit. "b", precum și ale art. 139, alin. (3), lit. "g" și art. 196, alin. (1), lit. "a" din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, se supune spre dezbatere proiectul de hotărâre.

**Hotărâște:**

**Art. 1** Se aprobă, începând cu data 31.03.2021, încetarea contractului de concesiune nr. 12 din 15.06.2006, încheiat între autoritatea locală și Botezan Petru, având ca obiect terenul în suprafață de 19,95 mp, situat în str. Cinema, nr. 1, cu destinația de terasă deschisă.

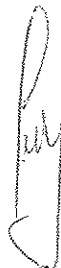
**Art. 2** Predarea-primirea imobilului se va face în termen de 5 zile calendaristice de la data comunicării prezentei hotărâri.

**Art. 3** Cu aducerea la îndeplinire se încredințează primarul orașului Luduș, prin compartimentele de specialitate.

*Un exemplar din prezenta hotărâre se comunică :*

- Instituției Prefectului – județul Mureș,
- Primarului orașului Luduș,
- Serviciului „I.A.D.P.”,
- Biroului „I.T.L.”,
- Biroului „B.F.C.R.U.”,
- d-nei Botezan Ioan,
- Spre afișare.

**Inițiator,  
Primar,  
Moldovan Cristian**



Nr. 20484 din 09.03.2021

**Referat de aprobare**

*la proiectul de hotărâre privind încetarea contractului de concesiune nr. 12 din 15.06.2006  
încheiat între autoritatea locală și Botezan Petru*

Prin cererea înregistrată la Primăria orașului Luduș nr. 19528 din 25.02.2021, dl. Botezan Ioan, în calitate de moștenitor a defunctului Botezan Petru, solicită încetarea contractului de concesiune nr. 12 din 15.06.2006.


Ținând cont de prevederile:

- capitolului VIII, lit. "c" – Încetarea contractului de concesiune nr. 12 din 15.06.2006,
- art. 108, lit. "b" din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ,

Propunem aprobarea încetării contractului de concesiune nr. 12 din 15.06.2006, încheiat între autoritatea locală și Botezan Petru, începând cu data 31.03.2021.


În conformitate cu prevederile art. 129, alin. (2), lit. "c", alin. (6), lit. "b", precum și ale art. 139, alin. (3), lit. "g" și art. 196, alin. (1), lit. "a" din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, se supune spre dezbatere proiectul de hotărâre.

**Primar,  
Moldovan Cristian**



ROMÂNIA  
JUDEȚUL MUREȘ  
PRIMĂRIA ORAȘULUI LUDUȘ  
Serviciul „Investiții, Achiziții, Domeniu Public”  
Compartimentul „Domeniu Public”  
Nr. 20514 din 09.03.2021

Aprob,  
Primar  
Moldovan Cristian



### **Raport de specialitate**

*la proiectul de hotărâre privind încetarea contractului de concesiune nr. 12 din 15.06.2006  
încheiat între autoritatea locală și Botezan Petru*

Prin hotărârea Consiliului Local Luduș nr. 79 din 30.05.2006 s-a aprobat concesiunea terenului aparținând domeniului privat al unității administrativ-teritoriale, în suprafață de 62,05 mp, situat în str. Cinema, nr. 1, pe o perioadă de 25 de ani, în vederea realizării unei terase deschise.

În baza hotărârii Consiliului Local Luduș nr. 58 din 23.03.2010, se încheie actul adițional nr. 2 din 06.04.2010, obiectul contractului fiind cesionat către dl. Botezan Petru.

În baza hotărârii Consiliului Local Luduș nr. 138 din 15.06.2010, se încheie actul adițional nr. 3 din 17.06.2010, având ca obiect folosința terenului, situat în str. Cinema, nr. 1, în sensul micșorării suprafeței concesionate de la 62,05 mp la 19,95 mp.

Prin adresa nr. 19528 din 25.02.2021, dl. Botezan Ioan, în calitate de moștenitor a defunctului Botezan Petru, solicită încetarea contractului de concesiune nr. 12 din 15.06.2006.

Ținând cont de prevederile:

- capitolului VIII, lit. "c" din contractul de concesiune nr. 12/2006: „*Încetarea contractului de concesiune poate înceta prin: (...) c) renunțare.*”;

- art. 108, lit. "b" din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ:

*“Consiliile locale și consiliile județene hotărâsc, în condițiile prevăzute în partea a V-a a prezentului cod, ca bunurile ce aparțin domeniului public sau privat, local sau județean, după caz, să fie:*

*a) date în administrarea instituțiilor publice și regiilor autonome din subordinea unității administrativ-teritoriale care le are în proprietate;*

*b) concesionate;*

*c) închiriate;*

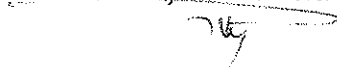
*d) date în folosință gratuită instituțiilor de utilitate publică;*

*e) valorificate prin alte modalități prevăzute de lege.”*

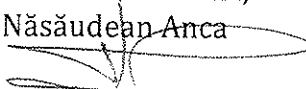
În conformitate cu prevederile art. 129, alin. (2), lit. "c", alin. (6), lit. "b", precum și ale art. 139, alin. (3), lit. "g" și art. 196, alin. (1), lit. "a" din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, se supune spre dezbatere proiectul de hotărâre.

Propunem încetarea contractului de concesiune nr. 12 din 15.06.2006, începând cu data 31.03.2021.

Întocmit,  
Compartimentul Domeniu Public,  
Fleșar Gabriela



Văzut,  
Șef Serviciu I.A.D.P.,  
Năsăudean Anca



Sea Hristodorescu

Gj  
4


Doamna Florina G.

HP  
Către Primăria Orașului Sudeș

BRASUL LUDUS  
BETONARE NR. 19528  
25 June 2021

Subsemnatul Botzan Ioan, proprietar al  
incalzirii situate cu orșel Sudeș Str. Căreasa  
nr. 1, prin prezenta rog rectificarea contractului  
de concesiune nr 12 din 15.06.2006 întrucât  
cei data de 01.03.2021.

Vă mulțumesc!

  
B.I.

- copie certificat deces
- dovada calității de succesor (certif. ~~notar~~ + Ci) / notar
- terasa se va demola!



**CONTRACT DE CONCESIUNE nr. 12**  
Din 1 iunie 2006

**I. Părțile contractante :**

Consiliul local al orașului Luduș cu sediul în Luduș B-dul 1 Decembrie 1918 nr.26 ,  
reprezentat prin ing. Dancu Ovidiu în calitate de primar , în calitate de **concedent** , pe de o parte,  
și

**Gherman Ana** domiciliată în municipiul Brașov , județul Brașov ,  
posesoare a C.I seria BV nr. 433343/2005, eliberat de Poliția Brașov, în calitate de **concesionar** , pe de  
altă parte,

Au încheiat , prezentul contract de concesiune , la data de 14 iunie 2006, la sediul  
concedentului în temeiul Legii nr. 50/1991, republicată , privind autorizarea executării construcțiilor și  
a H.C.L. Luduș nr. 79/30.05.2006 .

**II. Obiectul contractului de concesiune**

Art.1 – Obiectul contractului de concesiune este folosința unei suprafețe de 62,05 mp.  
teren din domeniul privat al administrației publice locale , situat în Luduș Str. Cinema nr. 1 , pentru  
realizare terasă deschisă .

Art.2 – Terenul se predă de către concedent , concesionarului pe bază de proces verbal  
de predare primire .

Art.3 – Durata de execuție este de maxim 12 luni de la data atacării lucrărilor , conform  
prevederilor Autorizației de executare de lucrări eliberată în acest sens.

**III. Termenul**

Art.4- Durata concesionării este de **25 ani** , începând de la data de **1 iunie 2006** .

**IV. Redevența**

Art.5- Redevența este de 144,50 leiRON/an , în conformitate cu H.C.L. Luduș nr. 79  
din 30.05.2006 .

**V. Plata redevenței**

Art. 6- Suma prevăzută la pct.IV se va plăti la caseria primăriei orașului Luduș sau în  
contul IBAN nr. RO10TREZ48021300205XXX , deschis la Trezoreria Luduș.

Art. 7 – Suma prevăzută la punctul IV se va plăti în 4 rate trimestriale în primele 10 zile  
ale fiecărui trimestru.

Art.8 – Eventualele regularizări , ca urmare a indexării datorate ( indicelui de inflație)  
se vor face semestrial .

Art.9 – Întârzierile la plata ratelor trimestriale se vor penaliza , cu majorări de întârziere  
de 0,1 %/zi , urmând ca , dacă întârzierile depășesc 30 de zile să se procedeze la retragerea de drept a  
concesionării , fără acțiune în instanța .

**VI. Drepturile părților**

Drepturile concesionarului

Art.10 – Concesionarul are dreptul de a folosi bunul ce face obiectul concesiunii ,  
potrivit destinației acestuia .

### Drepturile concedentului

Art.11 – Concedentul are dreptul să inspecteze bunul concesionat și să verifice stadiul de realizare a investiției .

### **VII . Obligațiile părților**

#### Concedentul are obligația :

- să urmărească mersul lucrărilor de construcții la obiectivul ce se va realiza pe terenul concesionat în vederea asigurării calității și stabilității construcției și încadrarea în termenul de punere în funcțiune stabilit prin prezentul contract;

- să retragă concesiunea fără nici o răscumpărare dacă concesionarul nu a început lucrările în termen de 1 an de la data concesionării terenului , în cazul în care nu se respectă termenul de punere în funcțiune;

#### Concesionarul are obligație :

- să respecte întocmai prevederile ce au stat la baza adoptării H.C.L. Luduș nr. 79/2006;

- să realizeze lucrările de investiții numai pe bază de autorizație de construire , eliberată de cei în drept precum și în baza acordurilor și avizelor stabilite conform prevederilor Legii nr.50/1991, republicată ;

- să execute din fondurile sale lucrările de racordare la rețelele tehnico-edilitare zonă, dacă este cazul ;

### **VIII. Încetarea contractului de concesiune**

Concesiunea poate înceta prin :

- a. – expirarea duratei ;
- b. – retragere ;
- c. – renunțare ;

#### VIII a . Încetarea concesiunii prin expirarea duratei

La termenul de încetare a concesiunii , concesionarul are obligația de a preda bunul ce a făcut obiectul contractului și cele ce au rezultat în urma eventualelor investiții făcute de el , gratuit și liber de orice sarcini .

#### VIII b. Încetarea contractului prin retragere

Concesiunea se retrage și contractul se reziliază în situația în care concesionarul nu respectă obligațiile asumate prin contract , constatarea făcându-se de către organele de control autorizate .

Concesiunea se retrage și în cazul în care concesionarul nu a început execuția lucrărilor la obiectivul de investiții în termen de 1 an de la data concesionării .

Concedentul va putea rezilia contractul numai după notificarea intenției sale, concesionarului, cu precizarea cauzelor care au determinat-o. Rezilierea va opera de plin drept , la expirarea unei perioade de 30 de zile de la notificare dacă concesionarul nu își îndeplinește obligațiile în acest interval .

#### VIII c. Încetarea prin renunțare

Concesionarul poate renunța la concesiune în cazul în care cauze obiective , justificate, fac imposibilă realizarea investiției sau exploatarea ei după punerea în funcțiune , după verificarea celor semnalate de concesionar , de către o comisie formată din membrii concedentului , ai Consiliului local al orașului Luduș și care împreună cu concesionarul vor hotărî asupra continuării contractului.

Forța majoră exonerează părțile de răspunderi în ceea ce privește răspunderea totală sau parțială a obligațiilor ce le revin , cu mențiunea că prin forță majoră se înțelege orice eveniment independent de voința părților , imprevizibil și inevitabil , care împiedică părțile să-și execute integral sau parțial obligațiile .

Apariția și încetarea cazului de forță majoră se va comunica celeilalte părți în termen de 5 zile prin telefon , fax , telex , urmat de scrisoare recomandată , cu mențiunea constatării evenimentelor de acest gen de către organele competente române , în prezența părților .

În caz de forță majoră , comunicată și constatată în condițiile de mai sus , executarea obligațiilor părților se decalează în consecință , cu perioada corespunzătoare acesteia , cu mențiunea că

nici una din părți nu va pretinde penalități sau despăgubiri , pentru întârzieri în executarea contractului . Partea care nu a îndeplinit obligația comunicării , va suporta irevocabil consecințele cazului de forță majoră cât și îndeplinirea tuturor celorlalte obligații .

În condițiile în care forța majoră conduce la o decalare a obligațiilor părților mai mare de 6 luni , părțile se vor prezenta organelor juridice competente .

Pe toată durata concesiunii , concedentul și concesionarul se vor supune legislației în vigoare în România.

#### IX. Dispoziții finale

Modificarea sau completarea prezentului contract se poate face numai cu acordul părților , prin negociere , în condițiile legii .


Contractul de concesiune s-a încheiat în 3 exemplare , câte unul pentru fiecare parte și unul pentru compartimentul " Impozite și Taxe Locale " .

**CONCEDENT,**

**CONCESIONAR,**

**PRIMAR,**

**Ing. Dancu Ovidiu**



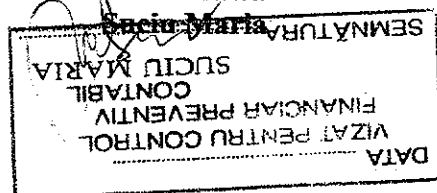
**Gherman Ana  
prin Botezan Ioan**



**VIZAT  
Șef Birou "Impozite și Taxe"  
Bordan Dennis**

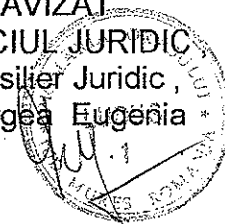


**VIZAT CFPP**



ROMANIA  
JUDETUL MURES  
PRIMARIA ORASULUI LUDUS

AVIZAT  
OFICIUL JURIDIC  
Consilier Juridic,  
Giurgău Eugenia



**ACT ADITIONAL**

La contractul de concesiune nr. 12 din 15 iunie 2006, încheiat între Primăria oraşului Luduş , cu sediul în Luduş , B-dul 1 Decembrie 1918 , nr. 26, reprezentată prin ing. Dancu Ovidiu -primarul oraşului Luduş , în calitate de concedent, şi

Gherman Ana , domiciliată în municipiul Braşov , posesor al CI seria BV nr. 433343 / 2005 eliberat de Poliţia Braşov, în calitate de concesionar ,

Azi 1 iunie 2007 între părţile semnatare ale contractului , au intervenit următoarele modificări :

1. Capitolul V, art. 6 şi art.7, se modifică astfel : " Suma prevăzută la pct. IV, art. 5, se va achita în 4 rate trimestriale ,până în ultima zi a fiecărui trimestru, la caseria Primăriei oraşului Luduş , sau în contul IBAN nr. RO10TREZ48021300205XXXXX deschis la Trezoreria oraşului Luduş" ;
2. Capitolul V, art.8 , se modifică astfel : " valoarea redevenţei se va actualiza anual în luna ianuarie conform indicelui de inflaţie" .

Celelalte prevederi contractuale rămân neschimbate.

Drept pentru care s-a încheiat prezentul act adiţional în trei exemplare , câte unul pentru : biroul "Impozite şi Taxe Locale" , biroul "PU IAP" şi unul pentru Gherman Ana .

PRIMARIA ORASULUI LUDUS ,



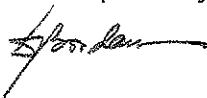
Ing. Dancu Ovidiu

LOCATAR ,

Gherman Ana



VIZAT ,  
Şef birou "Impozite şi Taxe "



VIZAT CFPP  
Suciu Maria







**Act adițional nr. 2  
la Contractul de concesiune nr. 12 din 15.06.2006**

Între:

**Orașul Luduș**, prin **Primăria orașului Luduș**, cu sediul în Luduș, bd. 1 Decembrie 1918, nr. 26, jud. Mureș, cod fiscal 5669317, reprezentată prin primar, **Urcan Florin**, în calitate de **concedent**, pe de o parte,

și  
**D-na Gherman Ana**, domiciliată în mun. Brașov, jud. Brașov, posesoare a  
CI seria \_\_\_\_\_ având CNP \_\_\_\_\_ în calitate de **concesionar**, pe de altă  
parte,

A intervenit prezentul act adițional, în baza prevederilor capitolului IX – “Dispoziții finale” din contract și a hotărârii Consiliului Local Luduș nr. 58 din 23.03.2010:

La capitolul I – **Părțile contractante**, concesionarul se modifică și va fi:

„**Di. Botezan Petru**, domiciliat în orașul Luduș, \_\_\_\_\_, jud. Mureș, posesor al BI seria DV, nr. 350130, eliberat de Poliția Luduș, la data de 24.05.1990, având CNP \_\_\_\_\_, în calitate de **concesionar**, pe de altă parte.”

Se modifică art. 5 al capitolului IV – **Redevența** și va avea următorul cuprins:

“Art. 5 Redevența este de **930,75 lei/an** (15 lei/mp/an), conform prevederilor hotărârii Consiliului Local Luduș nr. 58 din 23.03.2010 și a procesului-verbal nr. 1238 din 29.03.2010.”

Se modifică art. 6 și 7 ale capitolului V – **Plata redevenței** și vor avea următorul cuprins:

„Redevența se va achita la casieria Primăriei orașului Luduș sau în contul nr. RO10TREZ48021300205XXXXX, deschis la Trezoreria Luduș, în două tranșe egale, semestriale, prima până la data de 31 martie, iar a doua până la data de 30 septembrie.”

Se modifică art. 8 al capitolului V – **Plata redevenței** și va avea următorul cuprins:

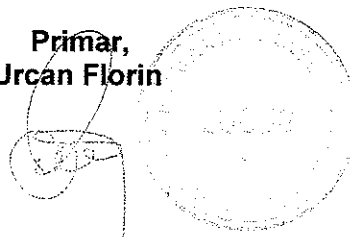
„Prețul concesiunii va fi actualizat anual în funcție de indicele de inflație comunicat de Institutul Național de Statistică și de Hotărârile Consiliului Local Luduș ce vor fi adoptate în acest sens.”

Restul prevederilor contractuale rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a încheiat azi, 6 aprilie 2010, în 4 exemplare, câte unul pentru fiecare parte contractantă și unul pentru Biroul “Impozite și Taxe Locale” din cadrul Primăriei orașului Luduș.

**Concedent,  
Orașul Luduș  
prin Primăria orașului Luduș**

**Primar,  
Urcan Florin**



**Concesionar,  
Gherman Ana**



**Botezan Petru**



VIZAT,

Director A.P.L. și A.D.P.,  
jr. Morar Anca

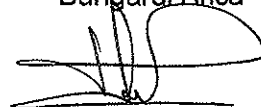


Șef Serviciu “Economic”,



C.F.P.  
Suciu Maria





**Act adițional nr. 3  
la Contractul de concesiune nr. 12 din 15.06.2006**

Între:

**Orașul Luduș**, prin **Primăria orașului Luduș**, cu sediul în Luduș, bd. 1 Decembrie 1918, nr. 26, jud. Mureș, cod fiscal 5669317, reprezentată prin primar, **dl. Urcan Florin**, în calitate de **concedent**, pe de o parte,

și

**DI. Botezan Petru**, domiciliat în orașul Luduș, str. \_\_\_\_\_, jud. Mureș, posesor al BI seria DV, nr. 350130, eliberat de Poliția Luduș, la data de 24.05.1990, având CNP \_\_\_\_\_, în calitate de **concesionar**, pe de altă parte,

A intervenit prezentul act adițional, în baza prevederilor capitolului IX – “Dispoziții finale” din contract și a hotărârii Consiliului Local Luduș nr. 138 din 15.06.2010:

Se modifică art. 1 al capitolului II – **Obiectul contractului de concesiune** și va avea următorul cuprins:

„Obiectul contractului de concesiune este folosința unei suprafețe de **19,95 mp**, teren din domeniul privat al administrației publice locale, situat în Luduș, str. Cinema, nr. 1, pentru realizare terasă deschisă.”

Se modifică art. 5 al capitolului IV – **Redevența** și va avea următorul cuprins:

“Art. 5 Redevența este de **299,25 lei/an** (15 lei/mp/an).”

Restul prevederilor contractuale rămân neschimbate.

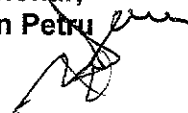
Prezentul act adițional s-a încheiat azi, 17 iunie 2010, în 3 exemplare, câte unul pentru fiecare parte contractantă și unul pentru Biroul “Impozite și Taxe Locale” din cadrul Primăriei orașului Luduș.

**Concedent,  
Orașul Luduș  
prin Primăria orașului Luduș**

**Primar,  
Urcan Florin**



**Concesionar,  
Botezan Petru**



VIZAT,

Director A.P.L. și A.D.P.,  
jr. Morar Anca



Șef Serviciu “Economic”,  
Bordan Dennis



C.F.P.,  
Suciu Maria

DATA	.....
VIZAT	.....
FINANCIAR	.....
SEMNĂTURA	.....

